



MALLABIARRI ELIZATEKO UDALA



BALDINTZA TEKNIKOEN AGIRIA:
MALLABIKO JUBILATUEN ETXETABERNA
USTIATZEKO ZERBITZUAK EMATEKO, ETA
GAINERA, BEREKIN DAKARREN LOKALEN
ATEZAINZTA- ETA GARBIKETA-ZERBITZUAK
EMATEKO ADMINISTRAZIO-EMAKIDA
KONTRATUAREN ESLEIPENERAKO,
PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ

CPV kodea 55330000-2 Kafetegi-zerbitzuak (nagusia)

1.-KONTRATUAREN HELBURUA

Administrazio Klausula Partikularren Agiri honen xedea Taberna Zerbitzuaren erabilera eta horren ondoriozko ustiapena arautzea da. Zerbitzu horrek, gainera, Mallabiko Jubilatuen Etxeko lokaletako atezaintza eta garbiketa zerbitzuak prozedura irekiaren bidez ematea ere badakar, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25. eta 26. artikuluek gizarte-jarduerak sustatzeko esleitzen dizkieten eskumenen barruan. Zerbitzu hori Adinekoren Zentroak kudeatuz egiten da.

Definitutako kontratua zerbitzu-emakidako administrazio-kontratua da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 15. artikuluen arabera. Lege horren bidez, Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora.

1.1 INSTALAKUNTZEN DESKRIBAPENA

Emakidadunaren eskura jartzen da Jubilatuen Etxerako lokal bat, Kalbario 8an dagoen tabernaren zerbitzua ustiatzea eskatzen duena. Honako elementu hauek eman zaizkio, amaituta eta funtzionamendu egokian.

Emakidaren xede den instalazioa osatzen duten elementu guztiak zerrendatzen dira.

Taberna. 147 m²-ko azalera eraikia duen taberna gisa gaitutako eremua, honako ekipamendu hau duena:

- Taberna, sukalde, bildegia eta bi sexuentzako eta elbarrientzako higiene-zerbitzuak.
- Behe-tentsioko instalazio elektrikoak.
- Sukaldeko saneamendua eta higiene-zerbitzuen instalazioak.
- Ur hotz eta bero sanitarioa gas naturalaren bidez instalatua.
- Telebista-antena eta telekomunikazioak instalazioa.
- Aireztapen-sistemen instalazioa, airea bultzatuz eta erauziz.
- Intrusioaren aurkako sistemen instalazioa.
- Suteen aurkako sistemen instalazioa.
- Sukaldeko keak husteko instalazioa.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TECNICAS PARA LA ADJUDICACION POR PROCEDIMIENTO ABIERTO DE LA CONCESION ADMINISTRATIVA DEL DERECHO DE UTILIZACION Y EXPLOTACION DEL SERVICIO DE BAR QUE COMPORTA ADEMÁS, LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE CONSERJERÍA Y LIMPIEZA DE LOS LOCALES DEL HOGAR DE LAS PERSONAS JUBILADAS DE MALLABIA

Código CPV 55330000-2 Servicios de cafetería (principal)

1.-OBJETO DEL CONTRATO

El presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares tiene por objeto regular la utilización y consiguiente explotación del Servicio de Bar que comporta además, la prestación de los servicios de conserjería y limpieza de los locales del Hogar de las personas Jubiladas de Mallabia mediante procedimiento abierto, dentro de las competencias de promoción de actividades sociales, atribuidas por los artículos 25 y 26 de la Ley 7/1985 de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, que se realiza mediante la gestión de los Centros de la Tercera Edad.

El contrato definido tiene la calificación de contrato administrativo de concesión de servicios, de acuerdo con el artículo 15 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014

1.1 DESCRIPCION INSTALACIONES

Se pone a disposición del concesionario una edificación destinada a local para uso del Hogar del jubilado que conlleva la explotación del servicio del bar, situado en Kalbario 8, entregándose los siguientes elementos terminados y en correcto funcionamiento.

Se relacionan todos los elementos que forman parte de la instalación que constituye el objeto de la concesión.

Zona Bar. zona habilitada como bar de 147 m² de superficie construida, en el que hay dispuesto el siguiente equipamiento:

- Zona de bar, cocina, almacén y servicios higiénicos para ambos sexos y minusválidos
- Instalación eléctrica de baja tensión.
- Instalación de saneamiento de cocina y servicios higiénicos.
- Instalación de agua fría y caliente sanitaria mediante gas natural.
- Instalación de antena de TV y de telecomunicaciones.
- Instalación de sistemas de ventilación, mediante impulsión y extracción de aire.
- Instalación de sistemas anti-intrusión.
- Instalación de sistemas contra incendios.
- Instalación de evacuación de humos de la cocina.

- Barrako ekipamendua: platergarbigailua, harraska, altzariak, apalategiak, kafe-makina, izotz-makina.
- Sukaldeko ekipamendua: hozkailu-armairua, labe elektrikoa, gas-sukaldea, mikrouhin-labea eta biltegitratzeko altzariak.
- Mahaiak eta aulkiak.

3. adinekoen lokala: 3. adineko lokal gisa gaitutako eremua, 55,90 m2 azalera eraikia duena, eta honako ekipamendu hau duena:

- Sarrera nagusia, bulegoa eta erabilera anitzeko gela.
- Behe-tentsioko instalazio elektrikoa.
- Aireztapen-sistemen instalazioa, airea bultzatuz eta erauziz.
- Intrusioaren aurkako sistemen instalazioa.
- Suteen aurkako sistemen instalazioa.
- Mahaiak eta aulkiak.

2.- LOTEETAN ZATITZEA

Kontratua ez da loteetan zatitzen, horrek kontratua teknikoki zaila edo kostu handiegikoa egitea ekarriko lukeelako, eta hainbat loteetarako kontratistak koordinatu behar kontratua behar bezala gauzatzea ahultzeko arrisku larria ekar lezakeelako

3.-HAUTATZEKO ETA ESLEITZEKO PROZEDURA

Kontratua esleitzeko modua **prozedura irekia izango da**. Prozedura horretan, interesa duen edonork proposamen bat aurkeztu ahal izango du.

Kontratua esleitzeko, hainbat esleipen-irizpide erabiliko dira, hamabigarren klausulan ezarritakoaren arabera; izan ere, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 145.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, «kontratua esleitzeko betekizunak eta irizpide-motak» arautzen baititu. Esleipen-irizpide bat baino gehiago aplikatuko da, nolanahi ere, zerbitzu-emakidako kontratuen esleipenean.

4.- ESKAINTZARAKO AURREKONTUAREN OINARRIA - KANONA

4.1.- Lizitaziorako Oinarritzko Aurrekontua bost urtetarako HEMERETZI MILA ETA BOSTEHUN EUKOKA izango da (19.500,00€); hau da, urteko HIRU MILA ETA BEDERATZIEHUN euroko (3.900,00 €/ urteko; 325 €/ hileko). Esleipendunak udalari ordaindu beharko dio, emakida-kanon gisa, kontratuak irauten duen aldirako. **bost urte** izango dira, kontratua izenpetzen den egunetik zenbatzen hasita..

4.2.- Aurreko atalean gutxieneko kanon gisa adierazitako zenbatekoa gorantz hobetu ahal izango dute lizitazaleek. Ez da onartuko lizitazio-prezioaren azpiko eskaintzarik.

- Ekipamiento de barra: friegaplatos, fregadero, muebles, estanterías, máquina de café, expendedora de hielo.
- Ekipamiento de cocina: armario frigorífico, horno eléctrico, cocina de gas, microondas y mueble de almacenamiento.
- Mesas y sillas.

Zona local 3ª Edad: zona habilitada como local de la 3ª edad con 55,90 m2 de superficie construida, en el que hay dispuesto el siguiente equipamiento:

- Zona de entrada principal, oficina y sala de usos múltiples.
- Instalación eléctrica de baja tensión.
- Instalación de sistemas de ventilación, mediante impulsión y extracción de aire.
- Instalación de sistemas anti-intrusión.
- Instalación de sistemas contra incendios.
- Mesas y sillas.

2.- DIVISION EN LOTES

El contrato no se fracciona en lotes ya que ello supondría hacer la ejecución del contrato excesivamente difícil u onerosa desde el punto de vista técnico, y la necesidad de coordinar a los diferentes contratistas para los diversos lotes podría conllevar gravemente el riesgo de socavar la ejecución adecuada del contrato

3.-PROCEDIMIENTO DE SELECCIÓN Y ADJUDICACIÓN

La forma de adjudicación del contrato será el **procedimiento abierto**, en el que todo empresario interesado podrá presentar una proposición

La adjudicación del contrato se realizará utilizando varios criterios de adjudicación, de conformidad con lo que se establece en la cláusula duodécima, dado que conforme a lo establecido en el Artículo 145.3 de la Ley de Contratos del Sector público al regular los «requisitos y clases de criterios de adjudicación del contrato». La aplicación de más de un criterio de adjudicación procederá, en todo caso, en la adjudicación de los contratos de concesión de servicios.

4.- PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN – CANON

4.1.- El importe mínimo del contrato se fija en un **Presupuesto Base de Licitación por los cinco años de duración de DIECINUEVE MIL QUINIENTOS EUROS (19.500,00€); esto es, TRES MIL NOVECIENTOS euros anuales (3.900,00 €/año; 325€/mes),** a abonar por el adjudicatario al ayuntamiento, en concepto de canon concesional, para el periodo de duración del contrato que comprenderá **cinco años** que empezarán a contar el día de la formalización del contrato.

4.2.- El importe señalado en el apartado anterior como canon mínimo podrá ser mejorado al alza por los licitadores. No se admitirán ofertas por debajo del precio de licitación.



MALLABIA ELIZATEKO UDALA



4.3.- Emakida-kanonak ez du barne hartzen esleipendunak bere jardueraren ondorioz udalari edo beste erakunde bati ordaindu behar dizkion tasak edo ordainketak, edozein motatakoak. Kontratazioaren ondorioz sortzen diren gastu, zerga edo arielak esleipendunaren kontura izango dira.

Kontratuaren balio zenbatetsia

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 101.1.b) artikuluan xedatutakoaren arabera, zerbitzu-emakiden kasuan, kontratuaren balio zenbatetsia kalkulatzeko, kontratazio-organoak negozio-zifraren zenbateko garbia hartuko du kontuan, balio erantsiaren gaineko zerga barne hartu gabe. Balio erantsiaren gaineko zergaren zenbatespenen arabera, enpresa emakidadunak sortuko du zenbateko hori, kontratuaren xede diren obra eta zerbitzuen kontraprestazio gisa, bai eta obra eta zerbitzu horiekin lotutako hornidurena ere.

Azaldutakoa kontuan hartuta, kontratuaren balio zenbatetsia 19.500,00 eurokoa da, honela banakatuta: 3.900 euro kontratuak irauten duen urte bakoitzeko

5.- KONTRATUAREN IRAUPENA - EMAKIDA EPEA

Emakidaren epea **BOST (5) URTEKOA** izango da eta dagokion administrazio kontratua gauzatu ondoren zentratzen hasita.

Epe hau igaro ondoren kontratua lizitazio berri baten bitartez adjudikatuko da.

Kontratuaren iraupenari buruz ezarritakoa gorabehera, udalak, interes publikoko arrazoi justifikatuak direla medio, kontratua amaitzeko data aurreratu ahal izango du, esleipendunari gutxienez hilabete lehenago jakinarazi ondoren. Kontratistak ordaindutako zenbateko proportzionala itzuliko zaio, hau da, aldez aurreko amaiera-data finkatu aurretik geratzen den aldiari dagokiona

Gainera, udalak interes publikoko arrazoi justifikatuak direla medio, kontratua amaitzeko data aurreratu ahal izango du, esleipendunari gutxienez hilabete lehenago jakinarazi ondoren. Kontratistak ordaindutako zenbateko proportzionala itzuliko zaio, hau da, aldez aurreko amaiera-data finkatu aurretik geratzen den aldiari dagokiona

6.-EMAKIDAREN BALDINTZAK

6.1.- Udalaren kontura izango dira emakidaren xede den lokala kargatzen duten gastu eta zergak, eta esleipendunaren kontura izango dira indarrean dauden xedapenen arabera legez ezarritako beste gastu guztiak, xedapen horiek adierazten duten moduan eta zenbatekoan, baldin eta zuzenean edo zeharka kargatzen badituzte egindako negozio-jarduerari eragiten badiote edo horri buruzkoak badira

4.3.- El canon concesional no incluye el pago de tasas o pagos, de cualquier tipo, que deban ser satisfechas por el adjudicatario al Ayuntamiento o a otra entidad, como consecuencia de la realización de su actividad. Serán de cuenta del adjudicatario los gastos, impuestos o arbitrios que se originen con ocasión de la contratación.

Valor estimado del contrato

De conformidad con lo dispuesto por el artículo 101.1.b) de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, para el cálculo del valor estimado del contrato, en el caso de concesión de servicios, por el órgano de contratación se toma en consideración el importe neto de la cifra de negocios, sin incluir el impuesto sobre el valor añadido, que según sus estimaciones generará la empresa concesionaria durante la ejecución del mismo como contraprestación por las obras y los servicios objeto del contrato así como de los suministros relacionados con estas obras y servicios

En atención a lo expuesto, el valor estimado del contrato se establece en la cantidad de 19.500,00 euros, desglosado del siguiente modo: 3.900 euros por cada año de duración del contrato

5.- DURACIÓN DEL CONTRATO-PLAZO DE LA CONCESION

El plazo de la concesión será de **CINCO (5) AÑOS**, contado a partir de la formalización del oportuno contrato administrativo.

Finalizado dicho plazo, el contrato será objeto de una nueva licitación

No obstante lo establecido en cuanto a la duración del contrato, el ayuntamiento, por razones justificadas de interés público, podrá fijar una fecha anticipada de finalización del contrato previa comunicación al adjudicatario con al menos un mes de antelación, procediéndose a la devolución del importe proporcional abonado por el contratista, correspondiente al periodo que restase antes de fijar la fecha anticipada de finalización

Además, el ayuntamiento, por razones justificadas de interés público, podrá fijar una fecha anticipada de finalización del contrato previa comunicación al adjudicatario con al menos un mes de antelación, procediéndose a la devolución del importe proporcional abonado por el contratista, correspondiente al periodo que restase antes de fijar la fecha anticipada de finalización

6.- CONDICIONES DE LA CONCESION

6.1.- Serán por cuenta del Ayuntamiento los gastos e impuestos que graven el local objeto de concesión y por cuenta del concesionario o concesionaria todos los gastos impuestos y otros que legalmente se impongan según las disposiciones vigentes en el momento y en la forma y cuantía que éstas señalen y que de forma directa o indirecta graven afecten o se refieran a la actividad de negocio ejercida.

6.2.- Emakidadunaren kontura izango dira Tabernaren erabilera eta ustiapenak sortuta kontsumitutako ura, gasa eta telefono hornikuntzen ordainketak.

Elektrizitate eta gas hornikuntzaren ordainketa Udala eta ustiapenaren emakidadunaren artean %50ean zatikatua egingo da.

Tabernaren erabilera eta ustiapena dela-eta kontsumitzen den ur-hornidura emakidadunaren kontura izango da

6.3.- Emakidadunaren kontura izango dira utzitako epean hondatutako tabernako zerbitzuko tresneriaren berritzea, bai eta, garbitasunerako tresna eta produktuen ere.

6.4.- Material finkoa eta altzarien konponketa Udalaren kontura izango dira.

6.5.- Esleipendunak egunean izan beharko ditu, nolana ere, berari eragin diezaioketen zerga-betebeharrak edo aurreikuspen- eta gizarte-segurantzarekikoak, eta horren ondorioz sortzen diren zenbatekoak bere kargura izango dira.

6.6.- Emakidaduna behartuta dago bere lana Jubiletxean egitera, jendearentzat irekita mantendu beharko du eta Jubiletzeko zerbitzu guztiak eskaintzeko moduan, urte guztian eta goizeko 10:00etatik gaueko 22:00ak arte gehienez lan-egunetan eta igandeetan. Ostiral eta larunbatetan, bai eta jaiegun bezperetan ere, itxiera ordua gaueko 24:00ak izango da.

Ekaina, uztaila eta abuztuan lan-egunetako itxiera ordua 23:00etan izango da.

Terraza ordutegia gehienez 22:00ak artekoa izango da. Musika aparailuen gehienezko ordutegia 22:00ak artekoa izango da.

Emakidadunak eskubidea izango du **asteko atsedengun bat** finkatzeko, bai eta urtean zehar banatu beharreko **hiru asteko oporraldia** hartzeko ere (abuztuan izan ezik). Egutegia Udalarekin adostu beharko da, eta Adinekoen Elkarteari jakinarazi beharko zaio, horren berri izan dezan.

6.7.- Atezaintza funtzioen barruan, emakidadunak lokaletara sarrera kontrolatuko du eta hauen segurtasuna zainduko du; horrela, hauek ireki eta itxteaz arduratuko da eta bertara sartzeko giltzaren jabe izango da; Jubiletxe barruan elkarbizitza ona eta ordena mantenduz.

6.8.- Emakidadunak zuzenean eta pertsonalki bete beharko ditu emakida honetan aipatzen diren berezko eginkizunak, eta bere lanean laguntzaileak izan ahal izango ditu. Langile horiek ez dute Udalarekiko mendekotasun- edo harreman-eskubiderik izango. Emakidadunak udalari jakinarazi beharko dio, hala badagokio, laguntza hori ematen duten pertsonen nortasuna.

6.2.- Serán por cuenta del concesionario o la concesionaria el abono de los suministros de agua, gas y teléfono que se consuma con ocasión de la utilización y explotación del Bar.

El abono del suministro de electricidad y gas será prorrateada al 50% entre el Ayuntamiento y el concesionario o la concesionaria de la explotación

Será por cuenta del concesionario o la concesionaria el abono del suministro de agua que se consuma con ocasión de la utilización y explotación del Bar

6.3.- Serán por cuenta del concesionario o de la concesionaria la reposición del menaje de servicio de bar que se deteriore durante el periodo de la concesión y así mismo los gastos por útiles y productos de limpieza.

6.4.- La reparaciones de material fijo y mobiliario serán por cuenta del Ayuntamiento

6.5.- El concesionario o la concesionaria deberá estar al corriente, en todo caso, de las obligaciones fiscales o de previsión y seguridad social que le pudieran afectar, corriendo a su cargo las cantidades que de ello se deriven.

6.6 - El concesionario o la concesionaria tendrá la obligación de realizar su trabajo en el citado Hogar de las personas jubiladas, debiendo mantenerlo abierto al público y en disposición de prestar todos los servicios que el Hogar entraña desde las 10:00 de la mañana a las 22:00 horas máximo en días laborables y los domingos. Los viernes y sábados, así como víspera de fiesta, el horario de cierre será hasta las 24:00.

Los meses de junio, julio y agosto la hora de cierre en laborables será las 23:00.

El horario de terraza será hasta las 22:00 máximo. El horario máximo de aparatos musicales será las 22:00

El concesionario tendrá derecho a fijar **un día como de descanso semanal**, así como al disfrute de un **periodo vacacional de tres semanas** a distribuir durante el año (exceptuando el mes de agosto) debiendo el calendario ser acordado con el Ayuntamiento y comunicada para su conocimiento a Asociación de la 3ª Edad

6.7.- Dentro de las funciones de conserjería, el concesionario o la concesionaria controlará el acceso a los locales, cuidará de la seguridad en los mismos, se ocupará de la apertura y cierre, teniendo en depósito las llaves de acceso a ellos y respondiendo de su uso, velando por el orden y la buena convivencia dentro del Hogar.

6.8.- El concesionario o la concesionaria deberá realizar directa y personalmente las funciones propias las que se refiere la presente concesión, pudiendo contar con personal colaborador en su trabajo que no adquirirá ningún derecho de dependencia o relación con el Ayuntamiento. El concesionario o la concesionaria deberá poner en conocimiento del Ayuntamiento, en su caso, la identidad de la/las persona/s que presten tal colaboración.



MALLABIA ELIZATEKO UDALA



6.9.- Instalakuntza guztien eta lokal guztiaren eguneroko garbiketa emakidadunari dagokio eta udal zerbitzuek emandako jarraibideak eta ikuskapenak bete beharko ditu, eta honen onespina izan beharko du.

Gainera sei hilez behin, Udalak ezarritako irizpideekin bat datozen datetan Jubiletzeko instalakuntza guztien garbitasun orokor edo zehatza egingo da.

6.10.- Kontzesio honetako Tabernaren erabiltzaileak jubilatu eta pentsiodun guztiak izango dira, eta baita erabili ahal izango dute aurreko baldintza betetzen ez duten pertsonak ere, baina Jubiletxe barruko funtzionamendu arauak betetzen dituztenak.

Mahaiak eta aulkiak betetzerakoan lehenetsun guztia izango dute jubilatuak eta pentsiodunak; emakidadunaren betebeharra izango delarik baldintza hau mantentzea.

6.11.- Prezioen zerrendak jendaurrean jarriak izan beharko dira, Tabernako lokalean eta begi-bistan.

Prezioen zerrenda eta aldaketak Udalak ezarriko ditu, Elkartearen Zuzendaritza Batzordeari entzun ondoren. Arau orokor gisa, pentsiodunei eta erretiratuak soilik aplikatu beharreko prezioak gainerako bezeroentzat ezarritako prezioak baino % 10 txikiagoak izango dira gutxi gorabehera, eta azken horiek udalerrian dauden tabernetako prezioen batez besteko haztatuaren gainean kalkulatuko dira.

6.12.- Emakidaduna behartuta egongo da kontzesioak irauten duen bitartean Tabernako zerbitzu ona ematera bai eta atezaintza eta garbitasunari dagokionean, Udalak emandako arauak beteaz. Hala nola, establezimendu publikoentzat ematen diren arau eta xedapenak bete beharko ditu.

Hala nola, emakidadunak bermatu beharko du lokalaren temperatura egokia izatea, erabiltzaileen beharrezan araberakoa izan dadin.

6.13.- Ezingo dira jarri publizitate kartelak, errotulu edo iragarkiak, Udala jakinaren gainean egon gabe eta honen onespina gabe, eta berariaz debekatuta dago jolas-makina edo txanpon-makinen instalakuntza.

6.14.- Udalak lokalaren funtzionamenduaren zaintza eta kontrol funtzioa egin ahal du, baita bere barrualdeko ordena, prezioak, ireki edo ixteko ordutegiak, lokal eta zerbitzuen osasun-baldintzak, eta plegu honi dagokion beste edozein baldintza, Taberna ere kontutan izanik. Horretarako, aipatutako xederako jarritako Udaleko langileek sarrera libre izango dute Jubiletzeko gela eta instalakuntza guztietara eta hauek ez dute emakidadunaren baimenik beharko.

6.9.- La limpieza diaria de todas las instalaciones y del local en su totalidad corresponderá al concesionario o la concesionaria y deberá realizarse con la diligencia propia del caso, estando sometida a las directrices, inspección y visto bueno de los servicios municipales.

Además con carácter semestral, en las fechas que se señalen de conformidad con los criterios establecidos por el Ayuntamiento se realizará una limpieza general o pormenorizada de todas las instalaciones del hogar

6.10.- Serán clientes del Bar objeto de esta concesión las personas jubiladas y pensionistas, y podrán utilizarlo personas que sin tener la anterior condición cumplan con las normas de funcionamiento interno del Hogar de las personas jubiladas.

En lo referente a la ocupación de mesas y sillas tendrán total preferencia las personas jubiladas o pensionistas, corriendo por cuenta del concesionario o la concesionaria la obligación de preservar tal condición.

6.11.- Las listas de precios deberán estar expuestas obligatoriamente en un lugar visible del local de Bar

Tanto la lista de precios como sus variaciones serán establecidas por el Ayuntamiento oída la Junta Directiva de la Asociación, teniendo en cuenta como norma general que los precios a aplicar únicamente a las personas pensionistas y jubiladas serán aproximadamente un 10 % inferiores a los precios establecidos para el resto de la clientela, calculándose estos últimos sobre una media ponderada de los precios de los bares existentes en el municipio.

6.12.- El concesionario o la concesionaria tendrá la obligación durante el tiempo que dure la concesión de mantener un esmerado servicio de tanto en lo referido al Bar como a la conserjería y limpieza, atendiendo a las normas que al respecto dicte el Ayuntamiento. Así mismo se deberán cumplir cuantas normas y disposiciones se dicten para establecimientos públicos.

Asimismo el concesionario o la concesionaria deberá garantizar que la temperatura en el local sea adecuada a las necesidades de los usuarios o las usuarias del mismo

6.13.- No se podrá colocar carteles, letreros o anuncios publicitarios sin conocimiento y consentimiento del Ayuntamiento, quedando expresamente prohibida la instalación de máquinas de juego o tragaperras.

6.14.- El Ayuntamiento podrá realizar la función de vigilancia y control respecto al funcionamiento del local, su orden interior, precios, su horario de apertura y cierre, limpieza, condiciones sanitarias de locales y servicios, y cualquier otra condición relativa al presente pliego incluido el local del Bar. Para ello el personal del Ayuntamiento encargado de la finalidad expuesta tendrá libre acceso, en cualquier momento, sin necesidad de autorización del concesionario o la concesionaria a todos los lugares e instalaciones del Hogar de las personas jubiladas.

6.15.- Emakidadunak instalazioetan eragindako kalte eta kalteen erantzukizuna izango du, bai eta kontratu honen xede den zerbitzua ematearen ondorioz (elikagaien intoxikazioa barne) inoren pertsona edo ondasunei eragin diezazkiekeen kalteena ere. Udalak ez du inolako erantzukizunik izango.

Ondorio horietarako, **ERANTZUKIZUN ZIBILAGATIKO ASEGURU-POLIZA** bat sinatu eta indarrean mantendu beharko du, 600.000 EUROKO GUTXIENeko ESTALDURAREKIN, KONTRATUAK IRAUTEN DUEN ALDI OSORAKO, jarduera horretan hirugarrenei (Udalari barne) eragin diezazkiekeen kalte-galerengatik erantzukizun zibila estaltzeko.

Udala, bere aldetik, lokala eta altzariak aseguratzera behartuta dago.

6.16.- Emakidadunak, bere erantzukizunpean, bete beharko ditu lan arloko xedapenak, gizarte segurtasuna eta laneko segurtasuna eta osasuna, bai eta, lan arriskuen araudi orokorra, eta Administrazioak ez du erantzukizunik izango emakidadunak legea urratzen badu.

6.17.- Kontratua gauzatzeko langile arduradunak Euskal Autonomia Erkidegoan ofizialak diren bi hizkuntza ofizialetan zerbitzua emateko ezagutzak izan beharko ditu.

7.- OSASUN NEURRIAK ETA INGURUMEN IZAERAKO NEURRIAK

Emakidadunak, lokala ustiatzen den bitartean, kontratuaren xede den jarduera garatzeko beharrezkoak diren ingurumen- eta osasun-arloko indarrekiko neurriak (higiene-arauak, elikagaien manipulazioa eta elaborazioa, etab.) betetzen direla bermatu beharko du.

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

8.- ADJUDIKAZIO PROZEDURA

Kontratu honen adjudikazioa prozedura irekiaren bitartez egingo da, SPKLn aurreikusitakoaren arabera, eta bideraketa egiteko aipatutako Legean jasotakoari eta hau garatzeko araudiei jarraituko zaio.

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 145.3 artikuluan ezarritakoaren arabera, «Kontratua esleitzeko baldintzak eta irizpide-motak»: esleipen-irizpide bat baino gehiago aplikatuko da, betiere, zerbitzu-emakidako kontratuen esleipenean.

6.15.- El concesionario deberá responder de los daños y desperfectos que cause en las instalaciones, así como de los posibles daños que pueda ocasionar a personas o bienes ajenos como consecuencia de la prestación del servicio objeto de este contrato (incluida la intoxicación alimentaria). quedando exonerado el Ayuntamiento de cualquier responsabilidad

A estos efectos, deberá suscribir y mantener en vigor una póliza de seguros por **RESPONSABILIDAD CIVIL CON UNA COBERTURA MÍNIMA DE 600.000 EUROS, PARA TODO EL PERIODO DE DURACIÓN DEL CONTRATO**, que cubra la responsabilidad civil por los daños y perjuicios que pueda causar a terceros (incluido el Ayuntamiento) en el ejercicio de la actividad

El Ayuntamiento, por su parte, viene obligado a asegurar el local y mobiliario.

6.16.- El concesionario o la concesionaria deberá cumplir, bajo su exclusiva responsabilidad, las disposiciones sobre materia laboral, seguridad social, y de seguridad e higiene en el trabajo, así como la normativa general sobre riesgos laborales, quedando la Administración exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

6.17.- El personal responsable de la ejecución del contrato deberá contar con los conocimientos necesarios para que el servicio se preste en las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma del País Vasco

7.- MEDIDAS SANITARIAS Y DE CARÁCTER MEDIOAMBIENTAL

El concesionario deberá de garantizar durante la explotación del local el cumplimiento de las medidas vigentes tanto de carácter medioambiental como sanitarias (normas de higiene, manipulación y elaboración de productos alimenticios ..etc), necesarias para el desarrollo de la actividad objeto de contrato

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

8.- PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto, de acuerdo con lo previsto en la LCSP, en cuya tramitación se seguirán las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo

Conforme a lo establecido en el artículo 145.3 de la Ley de Contratos del Sector público al regular los «Requisitos y clases de criterios de adjudicación del contrato», la aplicación de más de un criterio de adjudicación procederá, en todo caso, en la adjudicación de los contratos de concesión de servicios.



MALLABIA ELIZATEKO UDALA



Proposamenak baloratzeko eta eskaintzarik onena zehazteko, hainbat esleipen-irizpide hartuko dira kontuan, kalitate-prezioa erlazio hobean oinarrituta.

Hona hemen zer irizpide hartuko diren prozedura irekia adjudikatzeko, goitik behera ordenaturik garrantzia eta ematen zaien ponderazioz

MODU AUTOMATIKOAN KUANTIFIKATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (70 puntura arte)

Kanonaren zenbatekoa hobetzea. Urteko gutxieneko kanonaren gainean eskaintzen den igoera proportzionalki baloratuko da

$$P = A * 70 / B$$

Hala izanik:

P = Lortutako puntuazioa

A = Eskaintako prezioa

B = Eskaintako preziorik onena

BALIO JUDIZIOEN BIDEZ EBALUATU DAITEZKEEN IRIZPIDEAK (30 puntura arte)

Zerbitzuaren proposamen teknikoa 30 puntu arte. Hurrengo alderdiak baloratuko dira:

.- Zerbitzua kudeatzeko moduari buruzko azalpen-memoria aurkeztea: langileen antolaketa, zerbitzuen deskribapena, ordutegiak, bereziki baloratuko da emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren irizpidea eta kontratua gauzatzean emakumeen presentzia sustatzea (gehienez 10 puntu).

.- Elektrizitate- eta gas-horniduraren emakidadunak bere gain hartu beharreko ehunekoari buruzko hobekuntza-proposamenak (gehienez 10 puntu)

.- Material finkoa eta altzariak konpontzeko emakidadunak bere gain hartu beharreko urteko ehunekoaren gaineko hobekuntza-proposamenak (gehienez 10 puntu)

Balio-judiziozko irizpideak automatikoki balioztatzen diren aurretik balioztatuko dira

Ohar-argigarria:

Udalaren 2022ko gastua, aurreko kontzeptuekin lotuta, zenbateko hauetara igo da: elektrizitatea eta gasa 1.983€

**Udalaren gastua 2022an material finkoaren eta altzarien konponketei dagokiona: 1.213 €*

Para la valoración de las proposiciones y la determinación de la mejor oferta se atenderá a una pluralidad de criterios de adjudicación en base a la mejor relación calidad-precio.

Los criterios que han de servir de base para la adjudicación del procedimiento abierto relacionados por orden decreciente de importancia y por la ponderación que se les atribuye son los siguientes

CRITERIOS CUANTIFICABLES DE FORMA AUTOMÁTICA (Hasta 70 puntos):

Mejoras sobre el importe del canon. Se valorará de forma proporcional el aumento que se oferte sobre el canon mínimo anual

$$P = A * 70 / B$$

Siendo:

P= Puntuación obtenida

A= Precio Ofertado

B= Mejor precio ofertado

CRITERIOS EVALUABLES MEDIANTE JUICIOS DE VALOR (Hasta 30 puntos):

Propuesta técnica del servicio hasta 30 puntos. Se valorarán los siguientes aspectos:

.- Presentación de una memoria descriptiva sobre la forma en que se gestionara el servicio: Organización del personal, descripción de los servicios, horarios, se valorará especialmente el criterio de igualdad entre mujeres y hombres y el fomento de presencia femenina en la ejecución del contrato (hasta 10 puntos)

.- Propuestas de mejoras sobre el porcentaje a asumir por la concesionaria del suministro de electricidad y gas (hasta 10 puntos)

.- Propuestas de mejoras sobre porcentaje anual a asumir por la concesionaria en relación a reparaciones de material fijo y mobiliario (hasta 10 puntos)

Los criterios dependientes de un juicio de valor se valorarán previamente a los de apreciación automática

Nota aclaratoria:

**El gasto del ayuntamiento en 2022 en relación con los conceptos anteriores ha ascendido a las siguientes cantidades: electricidad y gas 1.983€*

**El gasto del ayuntamiento en 2022 en relación a reparaciones de material fijo y mobiliario 1.213 €*

Mallabian 2023ko martxoaren 15ean / Mallabia a 15 de marzo de 2023

Aparejadora / La aparejadora

Nerea Muñoz



MALLABIA ELIZATEKO UDALA



I ERANSKINA / ANEXO I

JUBILETXEKO EKIPAMENDUA

1.- Taberna gunea. Taberna bezala egokitutako gunea, 147 m²-ko eraikitako azalera duena, honela banatzen dena: Barra, gunea publikoa, sukalde, biltegia eta sexu guztientzat eta elbarrientzat bereiztutako komunak.

1.1-Barrako ekipamendua:

EQUIPAMIENTO DEL HOGAR DEL JUBILADO

1.- Zona Bar. Zona habilitada como bar de 147 m² de superficie construida, que se distribuye de la siguiente manera; Zona de barra, zona público, cocina, almacén y servicios higiénicos para ambos sexos y minusválidos.

1.1-Equipamiento de barra:



Izotz-makina / Maquina de hielo



MALLABIÀ ELIZATEKO UDALA



Plater-garbigailua / Máquina friegaplatos



Garagardoa hozteko makina / Máquina frío cerveza



4 zati dituen kamara / Cámaras de 4 compartimento de inox.



Kafe-makina / Máquina de café





MALLABIÄ ELIZATEKO UDALA



Apalategiak, egurrezko barra eta biltegitratzeko egurrezko altzariak /
Estanterías, barra madera y mobiliario almacenamiento de madera.



1.2-Sukaldeko ekipamendua / Equipamiento de cocina:

Frigorifikoa / Frigorífico,





MALLABIA ELIZATEKO UDALA



Labe elektriko herdoilgaitza / Horno eléctrico de inoxidable



Gasezko sukaldea 4 su dituen / Cocina de gas de 4 fuegos.



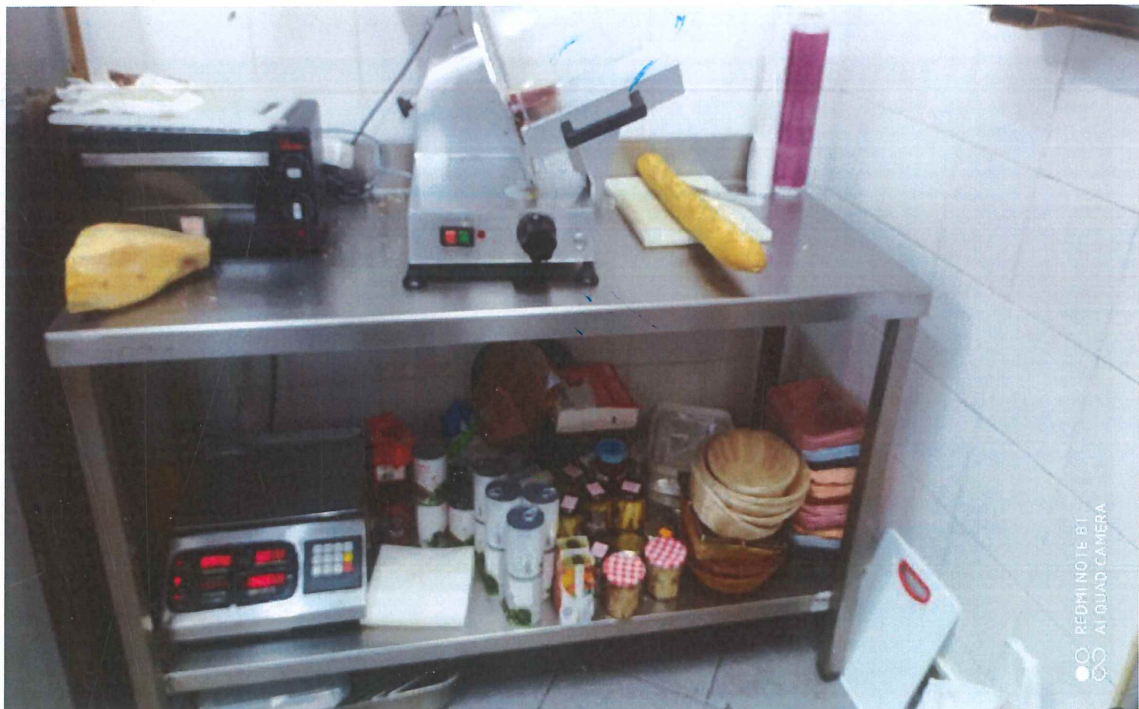
Mikrouhin labea Orbegozo markakoa / Microondas marca Orbegozo



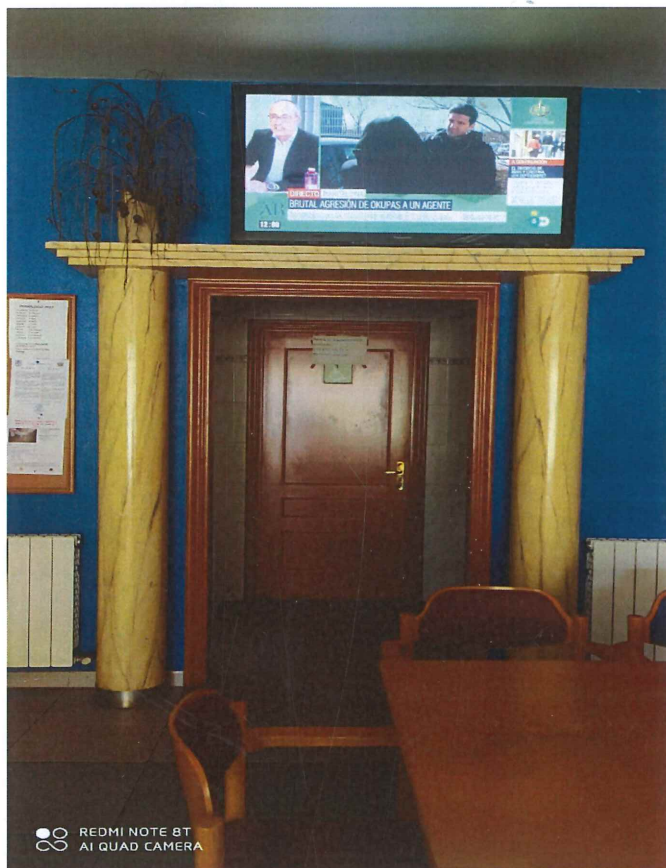
Mueble de almacenamiento abierto de inoxidable con balda inferior /
Mueble de almacenamiento abierto de inoxidable con balda inferior.



MALLABIÀ ELIZATEKO UDALA



1.3 Sarrera publikorako gunea / Zona de acceso público





1.4 Komunen eremua, sexuaren eta minusbaliatuen arabera bereizita /
Zona de aseos por sexos y de minúsválidos.



MALLABIA ELIZATEKO UDALA



2. Adinekoen lokala:

Zona habilitada como local de la 3ª edad con 55,90 m² de superficie construida, en el que hay dispuesto instalación de sistemas de ventilación, mediante impulsión y extracción de aire, instalación de sistemas anti-intrusión., Instalación de sistemas contra incendios., y mobiliario de mesas y sillas.

2.1-Sarrera nagusiaren gunea, bulegoa eta erabilera anitzeko gela.

2.- Zona local 3ª Edad:

Zona habilitada como local de la 3ª edad con 55,90 m² de superficie construida, en el que hay dispuesto instalación de sistemas de ventilación, mediante impulsión y extracción de aire, instalación de sistemas anti-intrusión., Instalación de sistemas contra incendios., y mobiliario de mesas y sillas.

2.1-Zona de entrada principal, oficina y sala de usos multiples.

